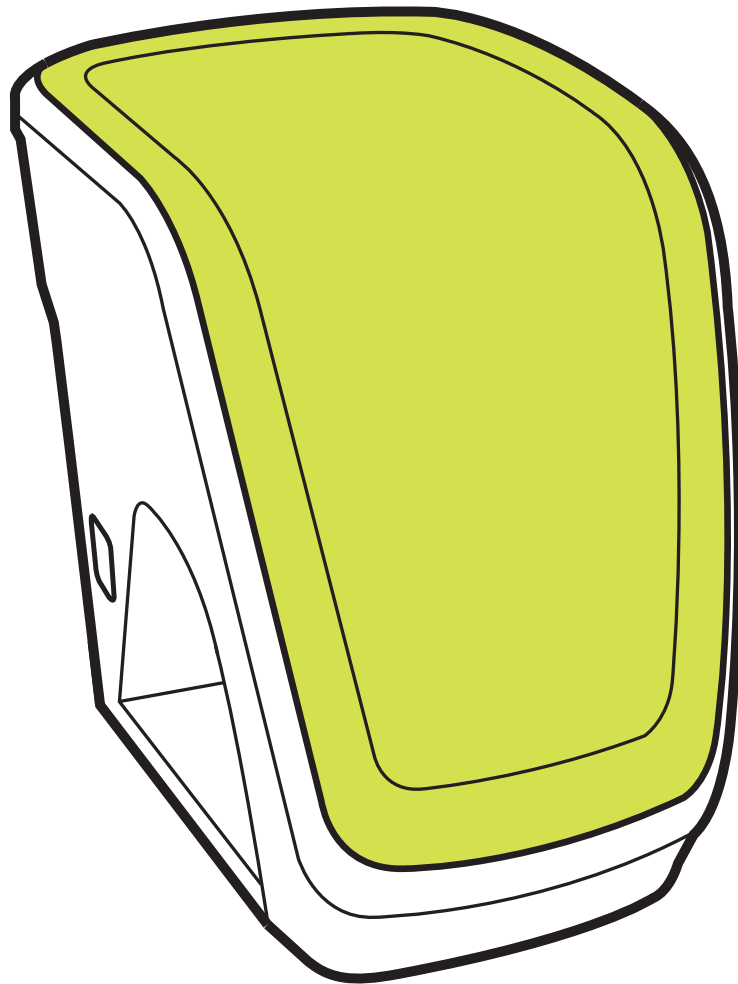


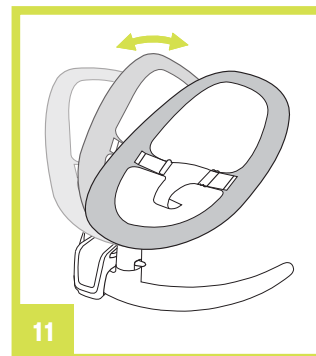
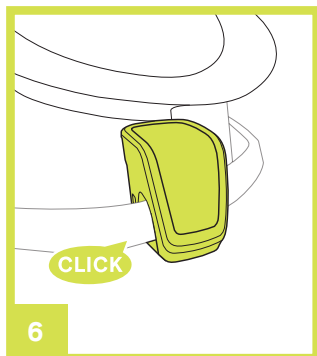
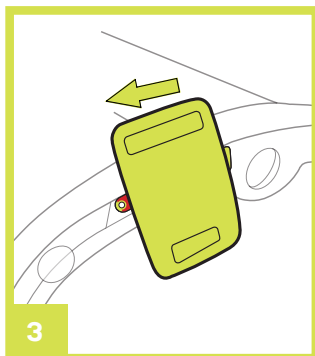
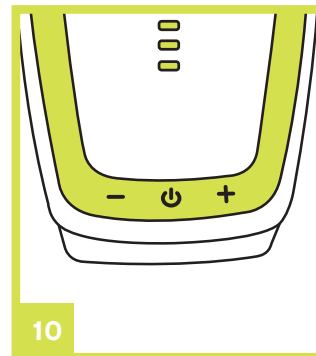
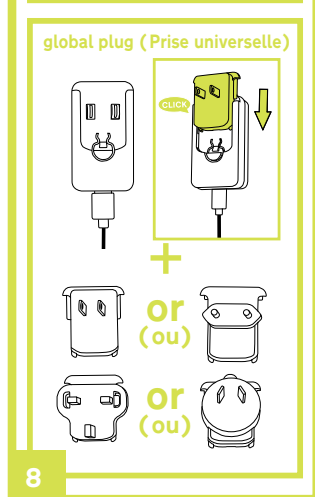
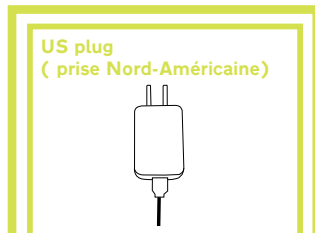
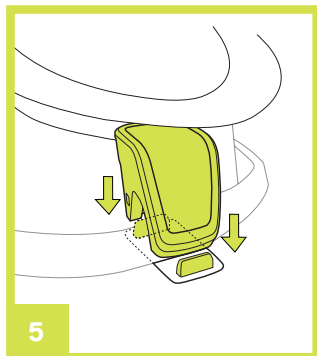
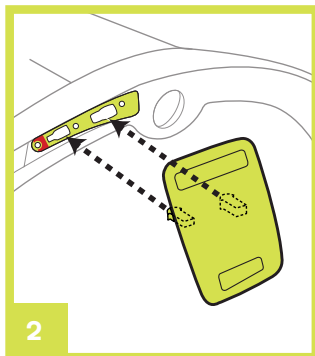
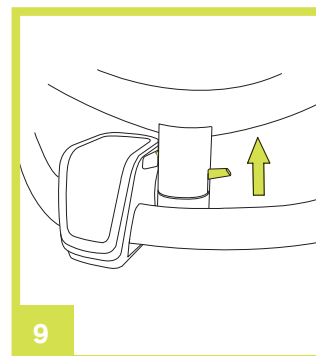
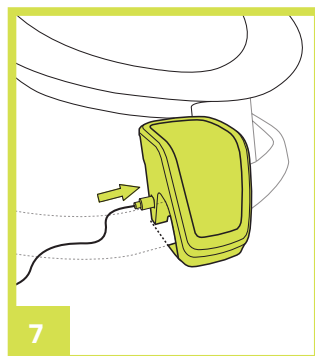
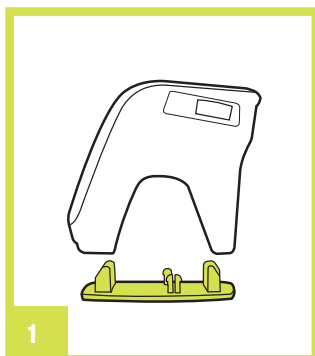
# nuna®



# leaf™ wind

instruction manual

# Illustrations



# Smart Design

We like design.

And people who like design get us.

We will not embarrass your kids.

We cannot promise they will stay clean.

But we know it will all be okay. We are parents.

We are Nuna.



## Contents

<b>Illustrations</b>	<b>1-2</b>
<b>English (EN)</b>	<b>4</b>
<b>Safety and Recommendations</b>	<b>5</b>
<b>WARNINGS</b>	<b>7</b>
<b>Use LEAF wind</b>	<b>8</b>
<b>Cleaning and Maintenance</b>	<b>8</b>
<b>Product Registration</b>	<b>8</b>
<b>Warranty and Service</b>	<b>9</b>
<b>Where to Find Nuna Products</b>	<b>10</b>
<b>Français (FR)</b>	<b>12</b>
<b>Nederlands (NL)</b>	<b>20</b>
<b>Deutsch (DE)</b>	<b>28</b>
<b>Italiano (IT)</b>	<b>36</b>
<b>Español (ES)</b>	<b>44</b>
中文(繁體)	52
中文(简体)	60
한국어 (KR)	68

## Safety and Recommendations

Please take note of the following before using the Nuna LEAF™ wind.

Safety is very important to us and you can be assured that our products comply with the relevant standards and that they have been tested by a number of independent testing panels and laboratories.

The Nuna LEAF wind is a patented product and complies with ASTM F2088 and EN12790.

If you have any questions or comments regarding the Nuna LEAF wind, we will be glad to hear them through our website at [www.nuna.eu](http://www.nuna.eu)

### IMPORTANT! RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

Read all instructions before use of the LEAF wind and keep them for future reference. Your child's safety may be affected if you do not follow these instructions.

This product is intended for use from birth until the child can sit upright or reaches 25lbs/11.3kg.

This product is not recommended for a child that can sit up unassisted (age around 6 months) and is unable to walk.

## ⚠️ WARNINGS

Failure to follow these warnings and instructions could result in serious injury or death.

- ! Never leave the child unattended.
- ! **Fall Hazard:** Child's activity may move the unit. Use only on floor. Never use on counter tops, tables, steps, or any elevated surface.
- ! Do not use this product if any parts are torn, broken or missing.
- ! **DO NOT** use accessories or replacement parts other than those approved by the manufacturer.
- ! To avoid suffocation, remove plastic bag and packaging materials before using this product. The plastic bag and packaging materials should then be kept away from babies and children.
- ! Only use the Nuna LEAF wind with a compatible Nuna LEAF (2015 and later models).
- ! Children have strangled in cords. Keep the USB cable out of the reach of children.
- ! Do not use with an extension cord.
- ! **WARNING** Use only USB Cable provided. The AC Adapter used with the LEAF wind is to be regularly examined for damage to the cable, plug, enclosure and other parts, and in the event of such damage, they must not be used until the damaged unit has been repaired.

- ! Only use the recommended AC Adapter supplied with the LEAF wind. Only plug the AC Adapter into a single outlet. The AC Adapter is not a toy.

## ! WARNINGS

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations. CAN ICES-3 (B) /NMB-3 (B).

## Use LEAF wind

 Main Power OFF/ON    **+** **-** Swing Speed UP/DOWN

After plugging in the LEAF wind, press the main power button once to turn ON.

Note: Nuna logo will appear lit when plugged in.

Push the + or - buttons to adjust swing speed.

Note: swing speed increases gradually.

## Cleaning and Maintenance

- ! The AC adapter and USB cable used with the product are to be regularly examined for damage to the cable, plug, enclosure and other parts, and in the event of such damage, it must not be used.
- ! If the product is not in use for a long period of time, please store it in the shade where your child cannot access it.
- ! Clean and remove dust from the rubber wheel as needed with a clean, lint free cloth.

## Product Registration

**For US & Canada customers:**

To register your product, fill out and mail in the provided registration card or go to our website at [www.nuna.eu](http://www.nuna.eu)

**For all other customers:**

To register your product, go to our website at [www.nuna.eu](http://www.nuna.eu)

## Warranty and Service

For all warranty details, please go to [www.nuna.eu](http://www.nuna.eu). If this product shows a defect during the warranty period, please contact your retailer. If the retailer is unable to help you, they will make contact with the local Nuna distributor.

Please be aware that the model number and serial number located on the back of the control panel will be required in the event of a warranty claim. Before contacting customer service, please have these numbers available.

### In the US:

[www.nuna.eu](http://www.nuna.eu)  
[info@nuna.eu](mailto:info@nuna.eu)  
1-855-NUNA-USA

### In all other countries:

[www.nuna.eu](http://www.nuna.eu)  
[info@nuna.eu](mailto:info@nuna.eu)

## Where to Find Nuna Products?

If you are looking for Nuna retailers in your area, please consult our website: [www.nuna.eu](http://www.nuna.eu)

## Contact

We always look forward to improving our products and developing new ideas, so please feel free to contact us to submit any comments or questions regarding Nuna products.

### In the US:

Nuna Baby Essentials Inc.  
70 Thousand Oaks Blvd.  
Morgantown, PA 19543  
1-855-NUNA-USA  
[www.nuna.eu](http://www.nuna.eu)

### In Canada:

Nuna Canada  
4500 Thimens Blvd, Suite 100  
St-Laurent, QC, H4R 2P2  
1-800-667-4111  
[info@nunababy.ca](mailto:info@nunababy.ca)

### In all other countries:

Nuna International BV  
De Beeke 8, 5469 DW  
Erp, The Netherlands  
[www.nuna.eu](http://www.nuna.eu)

## Thanks for choosing Nuna!

# Conception intelligente

Nous aimons ce qui est design.

Et ceux qui aiment le design se retrouvent en nous.

Nous n'embarrasserons pas vos enfants.

Nous ne pouvons pas vous garantir

qu'ils resteront propres.

Mais nous savons que tout ira bien. Car nous

sommes aussi des parents.

Nous sommes Nuna.



## Table des Matières

FR

<b>Illustrations</b>	<b>1-2</b>
<b>Français (FR)</b>	<b>12</b>
<b>Mesures de Sécurité</b>	<b>13</b>
<b>AVERTISSEMENTS</b>	<b>14</b>
<b>Utilisation du LEAF wind</b>	<b>16</b>
<b>Nettoyage et Maintenance</b>	<b>16</b>
<b>Enregistrement du Produit</b>	<b>17</b>
<b>Garantie et Assistance</b>	<b>17</b>
<b>Où Trouver les Produits Nuna</b>	<b>18</b>

## Mesures de Sécurité

Veillez prendre note des recommandations suivantes avant l'utilisation du Nuna LEAF™ wind.

La sécurité est importante pour nous et vous pouvez être sûrs que nos produits sont conformes aux normes applicables et qu'il ont été testés par différents panels et laboratoires.

Le Nuna LEAF wind est un produit breveté et conforme à la norme ASTM F2088 et EN 12790.

Si vous avez des questions ou des commentaires liés au Nuna LEAF wind, nous serons heureux d'y répondre sur notre site Web [www.nuna.eu](http://www.nuna.eu)

### **IMPORTANT! CONSERVER POUR RÉFÉRENCE FUTURE : LIRE ATTENTIVEMENT.**

Lisez attentivement toutes les instructions avant utilisation du Nuna LEAF wind et conservez-les pour référence future. La sécurité de votre enfant peut être compromise si vous ne suivez pas ces instructions.

Ce produit est conçu pour les enfants de la naissance jusqu'à ce qu'ils puissent s'asseoir droit ou atteignent 25lbs/ 11.3kg.

Ce produit n'est pas conseillé pour les enfants qui peuvent s'asseoir sans assistance (environ 6 mois) et qui ne peuvent pas marcher.

## ⚠️ AVERTISSEMENTS

Ne pas suivre ces avertissements et instructions peut conduire à de sérieuses blessures ou la mort.

- ! Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance.
- ! Risque De Chute : L'activité de l'enfant peut déplacer le produit.
- ! Utilisez uniquement au sol. N'utilisez jamais sur des comptoirs, tables, marches ou autres surfaces élevées.
- ! N'utilisez pas le produit si des pièces sont cassées, déchirées ou manquantes.
- ! N'utilisez PAS d'accessoires ou de pièces de remplacement autres que ceux approuvés par le fabricant.
- ! Pour éviter les risques de suffocation, enlevez le sac plastique et les matériaux d'emballage avant d'utiliser ce produit. Le sac plastique et les matériaux d'emballage doivent être conservés à l'écart des bébés et des enfants.
- ! Utilisez uniquement le Nuna LEAF wind avec un Nuna LEAF compatible (2015 et modèles ultérieurs).
- ! Les enfants risquent de s'étrangler avec le câble USB. Conservez le cordon hors de portée des enfants.
- ! N'utilisez pas de rallonge.
- ! **AVERTISSEMENT** Utilisez uniquement le câble USB fourni. L'adaptateur de courant utilisé avec le LEAF wind doit être examiné



régulièrement pour vérifier l'absence de dommages du câble, de la prise, du boîtier et d'autres pièces. Si de tels dommages sont présents, il ne doit pas être utilisé tant que les dommages n'ont pas été réparés.

- ! Utilisez uniquement l'adaptateur de courant recommandé fourni avec le LEAF wind. Branchez uniquement l'adaptateur de courant dans une prise unique. L'adaptateur de courant n'est pas un jouet.

## ⚠ AVERTISSEMENTS

Les changements ou les modifications non expressément autorisés par l'organisme responsable de la conformité peuvent annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

**REMARQUE :** Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites pour un appareil numérique de classe B, conformément à la section 15 de la réglementation de la FCC.

Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nocives dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de radio fréquences et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément au manuel d'utilisation, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio.

Cependant, il n'y a aucune garantie que les interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévisée, ce qui peut être déterminé en mettant l'équipement hors tension et sous tension, il est conseillé à l'utilisateur d'essayer de corriger les interférences avec une ou plusieurs des mesures suivantes :


- Réorienter ou repositionner l'antenne réceptrice.
- Augmenter la séparation entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement à une prise sur un circuit différent de

celui sur lequel le récepteur est branché.

- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Cet appareil numérique de classe B répond à toutes les exigences de la réglementation canadienne sur les équipements causant des interférences. CAN ICES-3 (B) /NMB-3 (B).

## Utilisation du LEAF wind

 MARCHE/ARRET    **+** **-** AUGMENTER/DIMINUER  
vitesse du berceau

Après avoir branché le LEAF wind, appuyez sur le bouton d'alimentation principale pour L'ALLUMER.

Remarque : Le logo Nuna s'éclaire lors du branchement. Appuyez sur les boutons + ou - pour ajuster la vitesse de bercement.

Remarque : la vitesse du bercement augmente progressivement.

## Nettoyage et Maintenance

- ! L'adaptateur de courant et le câble USB utilisés avec le produit doivent être examinés régulièrement pour vérifier l'absence de dommages du câble, de la prise, du boîtier et d'autres pièces. Si de tels dommages sont présents, n'utilisez pas le produit.
- ! Si vous ne prévoyez pas d'utiliser le produit pendant une longue période, veuillez le stocker à l'ombre, hors de portée des enfants.
- ! Nettoyez et retirez la poussière de la roue en caoutchouc si nécessaire avec un chiffon propre et sans peluche.

## Enregistrement du Produit

**Pour les clients aux États-Unis et au Canada :**

Pour enregistrer votre produit, remplissez et envoyez la carte d'enregistrement fournie, ou rendez-vous sur notre site Web [www.nuna.eu](http://www.nuna.eu)

**Pour tous les autres clients :**

Pour enregistrer votre produit, rendez-vous sur notre site Web [www.nuna.eu](http://www.nuna.eu)

## Garantie et Entretien

Pour obtenir toutes les informations détaillées sur la garantie, veuillez visiter le site [www.nuna.eu](http://www.nuna.eu). Si ce produit montre des signes de défaillance durant la période de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Si le revendeur n'est pas en mesure de vous aider, il prendra contact avec le distributeur Nuna local.

Le numéro de modèle et le numéro de série situés à l'arrière du panneau de commande vous seront demandés en cas d'utilisation de la garantie. Avant de contacter le service client, ayez ces numéros à disposition.

**In the US:**

[www.nuna.eu](http://www.nuna.eu)  
[info@nuna.eu](mailto:info@nuna.eu)  
 1-855-NUNA-USA

**In all other countries:**

[www.nuna.eu](http://www.nuna.eu)  
[info@nuna.eu](mailto:info@nuna.eu)

## Où Trouver les Produits Nuna ?

Si vous recherchez des vendeurs de produits Nuna dans votre localité, veuillez consulter notre site Web: [www.nuna.eu](http://www.nuna.eu)

### Contact

Nous sommes toujours ravis de recevoir vos retours d'information. N'hésitez pas à nous contacter avec vos commentaires ou vos questions concernant les produits Nuna.

**Aux États-Unis :**

Nuna Baby Essentials Inc.  
 70 Thousand Oaks Blvd.  
 Morgantown, PA 19543  
 1-855-NUNA-USA  
[www.nuna.eu](http://www.nuna.eu)

**In Canada:**

Nuna Canada  
 4500 Thimens Blvd, Suite 100  
 St-Laurent, QC, H4R 2P2  
 1-800-667-4111  
[info@nunababy.ca](mailto:info@nunababy.ca)

**Dans tous les autres pays :**

Nuna International BV  
 De Beeke 8, 5469 DW  
 Erp, The Netherlands  
[www.nuna.eu](http://www.nuna.eu)

## Merci d'avoir choisi Nuna!

# Slim design

Wij houden van design.

En mensen die houden van design, krijgen ons.

We zullen uw kinderen niet in problemen brengen.

We kunnen niet beloven dat ze schoon blijven.

Maar we weten dat het allemaal goed komt.

Wij zijn ouders.

Wij zijn Nuna.



## Inhoud

<b>Afbeeldingen</b>	<b>1-2</b>
<b>Nederlands (NL)</b>	<b>20</b>
<b>Veiligheid en Aanbevelingen</b>	<b>21</b>
<b>WAARSCHUWINGEN</b>	<b>22</b>
<b>LEAF wind Gebruiken</b>	<b>24</b>
<b>Reiniging en Onderhoud</b>	<b>24</b>
<b>Productregistratie</b>	<b>25</b>
<b>Garantie en Onderhoud</b>	<b>25</b>
<b>Waar zijn Nuna-Producten Verkrijgbaar</b>	<b>26</b>

NL

## Veiligheid en Aanbevelingen

Let op het volgende voordat u de Nuna LEAF™ wind in gebruik neemt.

Let op het volgende voordat u de Nuna LEAF wind in gebruik neemt.

Veiligheid is voor ons heel belangrijk en u kunt erop vertrouwen dat onze producten aan de relevante normen voldoen en dat ze getest zijn door een aantal onafhankelijke testgroepen en laboratoria.

De Nuna LEAF wind is een gepatenteerd product dat voldoet aan ASTM F2088 en EN12790.

Als u vragen of opmerkingen hebt over de Nuna LEAF wind, horen we graag van u via onze website [www.nuna.eu](http://www.nuna.eu)

### **BELANGRIJK! BEWAREN VOOR LATER GEBRUIK: ZORGVULDIG LEZEN.**

Lees alle instructies vóór het gebruik van de LEAF wind en bewaar ze om ze later te kunnen raadplegen. Het niet volgen van deze instructies kan gevolgen hebben voor de veiligheid van uw kind.

Dit product is bedoeld voor gebruik vanaf de geboorte tot een kind rechtop kan zitten of 11.3 kg weegt.

Dit product is niet aanbevolen voor een kind dat zonder hulp rechtop kan zitten (leeftijd rond 6 maanden) en niet kan lopen.

## **! WAARSCHUWINGEN**

Niet-naleving van de waarschuwingen en de instructies kan ernstig letsel of de dood veroorzaken.

- ! Laat uw kind nooit zonder toezicht achter.
- ! **Gevaar Voor Vallen:** door de activiteiten van het kind kan de eenheid verplaatsen.
- ! **Alleen op de grond gebruiken.** Nooit gebruiken op een aanrecht, tafel, trap of ander hoog oppervlak.
- ! Niet gebruiken bij gescheurde, gebroken of ontbrekende onderdelen.
- ! Gebruik alleen accessoires en vervangende onderdelen die door de fabrikant zijn goedgekeurd.
- ! Om verstikking te voorkomen, moet u de plastic zak en verpakkingsmaterialen verwijderen voordat u de stoel gebruikt. Houd de plastic zak en verpakkingsmaterialen buiten bereik van baby's en kinderen.
- ! Gebruik de Nuna LEAF wind alleen in combinatie met een compatibele Nuna LEAF (2015 en latere modellen).
- ! Kinderen hebben zich gewurgd in snoeren. Houd het USB-kabel buiten het bereik van kinderen.
- ! Niet met een verlengsnoer gebruiken.
- ! **WAARSCHUWING** Gebruik alleen de meegeleverde USB-kabel. Controleer de met de LEAF wind meegeleverde

voedingsadapter regelmatig op schade aan de kabel, stekker, behuizing en andere onderdelen, en gebruik hem bij schade niet tot hij gerepareerd is.

! Gebruik alleen de aanbevolen voedingsadapter die met de LEAF wind is meegeleverd. Steek de voedingsadapter in een enkel stopcontact. De voedingsadapter is geen speelgoed.

## ! WAARSCHUWINGEN

Wijzigingen of modificaties die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door degene die verantwoordelijk is voor compliance kan het recht van de gebruiker op het bedienen van de apparatuur ongeldig maken.

OPMERKING: Deze apparatuur is getest en gebleken te voldoen aan de limieten voor een digitaal apparaat van klasse B, overeenkomstig Deel 15 van de FCC-regels.

Deze limieten zijn ontworpen om te voorzien in een redelijke bescherming tegen schadelijke interferentie in een installatie in een woning. Deze apparatuur genereert, gebruikt en kan uitstralen radiofrequentie-energie en, indien niet geïnstalleerd en gebruikt in overeenstemming met de instructies, kan schadelijke interferentie veroorzaken bij radiocommunicatie.

Er kan echter geen garantie worden gegeven dat geen interferentie zal optreden in een specifieke installatie. Als deze apparatuur schadelijke interferentie veroorzaakt aan de ontvangst van radio of tv, wat kan worden vastgesteld door de apparatuur uit en in te schakelen, wordt de gebruiker aangemoedigd om te proberen de interferentie op een of meer van de volgende manieren te corrigeren:

- Verander de oriëntatie of locatie van de ontvangstantenne.
- Vergroot de afstand tussen het apparaat en de ontvanger.
- Sluit de apparatuur aan op een stopcontact in een andere groep dan waarop is aangesloten.

- Raadpleeg de dealer of een ervaren radio/TV-technicus voor hulp.

Dit digitale apparaat van klasse B voldoet aan alle eisen van de Canadese regels voor interferentie-veroorzakende apparatuur. CAN ICES-3 (B) /NMB-3 (B).

## LEAF wind Gebruiken

 Hoofdvoeding UIT/AAN + — Schommelsnelheid OMHOOG/OMLAAG

Nadat u de LEAF wind hebt aangesloten, drukt u eenmaal op de aan/uit-knop om deze in te SCHAKELEN.

Opmerking: het Nuna-logo licht indien aangesloten.

Druk op de knoppen + of - om de schommelsnelheid aan te passen.

Opmerking: de schommelsnelheid neemt geleidelijk toe.

## Reiniging en Onderhoud

- ! Controleer de met het product meegeleverde voedingsadapter en USB-kabel regelmatig op schade aan kabel, stekker, behuizing en andere onderdelen, en gebruik ze niet in geval van schade.
- ! Als het product gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, bewaart u het op een bergplaats waar uw kind niet bij kan.
- ! Maak indien nodig het rubberwiel schoon en verwijder stof met een schone pluisvrije doek.

## Productregistratie

### Voor klanten in de VS en Canada:

Om uw product te registreren, vult u de meegeleverde registratiekaart in en stuurt u deze op of gaat u naar onze website op [www.nuna.eu](http://www.nuna.eu)

### Voor alle andere klanten:

Ga naar onze website [www.nuna.eu](http://www.nuna.eu) om uw product te registreren.

## Garantie en onderhoud

Ga voor alle informatie over garantie naar [www.nuna.eu](http://www.nuna.eu). Als dit product tijdens de garantieperiode een defect vertoont, moet u contact opnemen met de leverancier. Als de leverancier u niet kan helpen, zal hij contact opnemen met de plaatselijke Nuna-distributeur.

Let op: in geval van een garantieclaim zijn het model- en serienummer vereist. Deze bevinden zich op de achterkant van het bedieningspaneel. Zorg dat u deze nummers bij de hand hebt voordat u contact opneemt met de klantendienst.

### In the US:

[www.nuna.eu](http://www.nuna.eu)  
[info@nuna.eu](mailto:info@nuna.eu)  
1-855-NUNA-USA

### In all other countries:

[www.nuna.eu](http://www.nuna.eu)  
[info@nuna.eu](mailto:info@nuna.eu)

## Waar zijn Nuna-Producten Verkrijgbaar?

Zie onze website als u op zoek bent naar Nuna-verkopers bij u in de omgeving: [www.nuna.eu](http://www.nuna.eu)

## Contact

We kijken er altijd naar uit om van u te horen. Neem gerust contact met ons op met opmerkingen of vragen over de producten van Nuna.

### In de VS:

Nuna Baby Essentials Inc.  
70 Thousand Oaks Blvd.  
Morgantown, PA 19543  
1-855-NUNA-USA  
[www.nuna.eu](http://www.nuna.eu)

### In alle andere landen:

Nuna International BV  
De Beeke 8, 5469 DW  
Erp, The Netherlands  
[www.nuna.eu](http://www.nuna.eu)

## Bedankt voor uw keuze voor Nuna!

# Durchdachtes Design

Wir lieben perfektes Design.

Und Leute, denen Design genauso wichtig ist,  
entscheiden sich für uns.

Wir stehen Ihren Kindern nicht im Wege.

Natürlich können wir nicht versprechen, dass sie  
sich nicht schmutzig machen. Beileibe nicht.

Aber dass es ihnen gut geht. Wir sind Eltern.

Wir sind Nuna.



## Inhalt

<b>Abbildungen</b>	<b>1-2</b>
<b>Deutsch (DE)</b>	<b>28</b>
<b>Sicherheitshinweise und Empfehlungen</b>	<b>29</b>
<b>WARNHINWEISE</b>	<b>30</b>
<b>LEAF-Wiege Verwenden</b>	<b>32</b>
<b>Reinigung und Pflege</b>	<b>32</b>
<b>Produktregistrierung</b>	<b>33</b>
<b>Garantie und Kundendienst</b>	<b>33</b>
<b>Wo Bekomme ich Nuna-Produkte</b>	<b>34</b>

DE

# Sicherheitshinweise und Empfehlungen

Bitte machen Sie sich mit folgenden Hinweisen vertraut, bevor Sie die LEAF™-Wiege verwenden.

Sicherheit steht bei uns an oberster Stelle. Daher halten unsere Produkte relevante Sicherheitsvorgaben strikt ein, wurden von zahlreichen Prüfinstitutionen und Laboratorien getestet. Die Nuna-LEAF-Wiege ist ein patentiertes Produkt, das den Vorgaben der ASTM F2088 (amerikanische Gesellschaft für Werkstoffprüfungen) entspricht und EN 12790. Wenn Sie Fragen oder Anmerkungen zur Nuna-LEAF-Wiege haben, lassen Sie einfach über unsere Internetseite [www.nuna.eu](http://www.nuna.eu) von sich hören.

## WICHTIG! GRÜNDLICH DURCHLESEN UND ZUM KÜNFTIGEN NACHLESEN AUFBEWAHREN.

Machen Sie sich mit der ganzen Anleitung vertraut, bevor Sie die LEAF-Wiege benutzen. Bewahren Sie die Anleitung auf, damit Sie später darin nachlesen können. Die Sicherheit Ihres Kindes steht auf dem Spiel, falls Sie diese Anweisungen ignorieren.

Das Produkt wurde für Kinder im Säuglingsalter geschaffen – für die Zeit gleich nach der Geburt bis Ihr Kind selbstständig aufrecht sitzen kann (bis zu einem Gewicht von etwa 11.3 kg).

Bei Kindern, die bereits selbstständig aufstehen (ab etwa sechs Monaten), aber noch nicht laufen können, sollten Sie auf das Produkt verzichten.

## ! WARNHINWEISE

Nichtbeachtung der folgenden Warnungen und Anweisungen kann zu schweren Verletzungen, im schlimmsten Fall mit Todesfolge führen.

- ! Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt.
- ! Sturzgefahr: Starke Bewegungen des Kindes können das Gerät ins Wanken bringen.
- ! Nur auf dem Boden verwenden. Niemals auf Arbeitsplatten, Tischen, Treppen, grundsätzlich niemals erhöht aufstellen!
- ! Benutzen Sie das Produkt nicht, falls etwas gerissen oder beschädigt ist oder fehlt.
- ! Verwenden Sie AUSSCHLIESSLICH vom Hersteller zugelassenes Zubehör und zugelassene Ersatzteile, nichts anderes!
- ! Entfernen Sie den Kunststoffbeutel und sämtliches Verpackungsmaterial vor dem ersten Einsatz – Verpackungsmaterial birgt immer eine gewisse Erstickungsgefahr. Halten Sie Kunststoffbeutel und restliches Verpackungsmaterial von Säuglingen und Kindern fern.
- ! Verwenden Sie die Nuna-LEAF-Wiege nur mit einem kompatiblen Nuna-LEAF-Produkt (2015 und spätere Modelle).
- ! Kinder können sich in Kabeln verfangen, im schlimmsten Falle strangulieren. Achten Sie darauf, dass Ihr Kind das USB-Kabel nicht erreichen kann.
- ! Verzichten Sie auf Verlängerungskabel.



**!** **WARNUNG** Verwenden Sie nur das mitgelieferte USB-Kabel. Das Netzteil für die LEAF-Wiege muss an Kabel, Stecker, Gehäuse und anderen Teilen regelmäßig auf Schäden untersucht werden und darf im Falle einer derartigen Beschädigung erst nach Behebung des Schadens wieder genutzt werden.

**!** Verwenden Sie nur das empfohlene Netzteil, das Sie mit der LEAF-Wiege erhalten haben. Schließen Sie das Netzteil nur an eine einzelne Steckdose an. Das Netzteil ist kein Spielzeug.

## **! WAARSCHUWINGEN**

Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung verantwortlichen Partei zugelassen sind, können die Berechtigung des Anwenders zum Betrieb des Gerätes erlöschen lassen.

Hinweis: Dieses Gerät wurde getestet und als mit den Grenzwerten für Digitalgeräte der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Regularien übereinstimmend befunden.


Diese Grenzwerte wurden geschaffen, um angemessenen Schutz gegen Störungen beim Betrieb in Wohngebieten zu gewährleisten. Diese Ausrüstung erzeugt, verwendet und kann Hochfrequenzenergie abstrahlen und kann – falls nicht in Übereinstimmung mit den Bedienungsanweisungen installiert und verwendet – Störungen der Funkkommunikation verursachen.

Allerdings ist nicht gewährleistet, dass es in bestimmten Installationen nicht zu Störungen kommt. Falls diese Ausrüstung Störungen anderer Geräte verursachen sollte, was leicht durch Aus- und Einschalten der Ausrüstung herausgefunden werden kann, wird dem Anwender empfohlen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beseitigen:

- Neuausrichtung oder Neuplatzierung der Empfangsantenne(n).
- Vergrößern des Abstands zwischen Ausrüstung und Empfänger.
- Anschluss der Ausrüstung an einen vom Stromkreis der übrigen Geräte getrennten Stromkreis.
- Hinzuziehen des Händlers oder eines erfahrenen Radio-/Fernsehtechnikers.

Dieses Digitalgerät der Klasse B erfüllt sämtliche Anforderungen der Canadian Interference (Störungen verursachende Geräte), CAN ICES-3 (B) /NMB-3 (B).

## **LEAF-Wiege Verwenden**

 Ein-/Ausschalter    **+** **-** Wiegegeschwindigkeit  
schnell/langsam

Stecken Sie den Netzstecker ein, schalten Sie die LEAF-Wiege mit dem Ein-/Ausschalter ein.

Hinweis: Nach dem Anschließen leuchtet das Nuna-Logo auf. Regeln Sie die Wiegegeschwindigkeit mit den Tasten +/-.

Hinweis: Erhöht die Schwinggeschwindigkeit stufenweise.

## **Reinigung und Pflege**

- !** Netzteil und USB-Kabel für dieses Produkt müssen an Kabel, Stecker, Gehäuse und anderen Teilen regelmäßig auf Schäden untersucht werden und dürfen im Falle einer derartigen Beschädigung nicht mehr genutzt werden.
- !** Falls Sie das Gerät längere Zeit nicht nutzen sollten, verstauen Sie es an einem lichtgeschützten Ort und so, dass es nicht von Kindern erreicht werden kann.
- !** Wischen Sie den auf dem Gummirad angesammelten Staub mit einem sauberen, fusselfreien Tuch weg.

## Produktregistrierung

### Für Kunden in den USA und Kanada:

Zur Registrierung Ihres Produktes füllen Sie die beigelegte Registrierungskarte aus und senden Sie diese per Post an uns; alternativ können Sie dies auch über unsere Website [www.nuna.eu](http://www.nuna.eu) erledigen.

### Für alle anderen Kunden:

Besuchen Sie zum Registrieren Ihres Produktes unsere Website unter [www.nuna.eu](http://www.nuna.eu)

## Garantie und Kundendienst

Alle Details zur Garantie finden Sie unter [www.nuna.eu](http://www.nuna.eu). Sollte sich dieses Produkt während der Garantiedauer als fehlerhaft erweisen, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler. Wenn Ihnen der Händler nicht helfen kann, kontaktiert er den Nuna-Vertriebspartner vor Ort.

Bitte beachten Sie, dass im Falle eines Garantieanspruchs Modell- und Seriennummer benötigt werden. Diese finden Sie auf der Rückseite die Schalttafel. Notieren Sie sich diese Nummern, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden.

### In the US:

[www.nuna.eu](http://www.nuna.eu)  
[info@nuna.eu](mailto:info@nuna.eu)  
1-855-NUNA-USA

### In all other countries:

[www.nuna.eu](http://www.nuna.eu)  
[info@nuna.eu](mailto:info@nuna.eu)

## Wo Bekomme ich Nuna-Produkte?

Nuna-Händler in Ihrer Nähe finden Sie auf unseren Internetseiten: [www.nuna.eu](http://www.nuna.eu)

## Kontakt

Wir freuen uns darauf, von Ihnen zu hören. Bitte wenden Sie sich einfach an uns, wenn Sie Anmerkungen oder Fragen zu Nuna-Produkten haben.

### In den USA:

Nuna Baby Essentials Inc.  
70 Thousand Oaks Blvd.  
Morgantown, PA 19543  
1-855-NUNA-USA  
[www.nuna.eu](http://www.nuna.eu)

### In allen anderen Ländern:

Nuna International BV  
De Beeke 8, 5469 DW  
Erp, The Netherlands  
[www.nuna.eu](http://www.nuna.eu)

## Vielen Dank für den Kauf eines Nuna-Produktes!

# Design funzionale

Amiamo il design.

E noi piacciamo a chi ama il design.

Non imbarizzeremo i vostri bambini.

Non vi possiamo promettere che rimarranno puliti.

Ma sappiamo che tutto andrà bene. Siamo genitori.

Siamo Nuna.



## Indice

<b>Figure</b>	<b>1-2</b>
<b>Italiano (IT)</b>	<b>36</b>
<b>Sicurezza e Consigli</b>	<b>37</b>
<b>AVVERTENZE</b>	<b>38</b>
<b>Utilizzo di LEAF wind</b>	<b>40</b>
<b>Pulizia e Manutenzione</b>	<b>40</b>
<b>Registrazione del Prodotto</b>	<b>41</b>
<b>Garanzia e Assistenza</b>	<b>41</b>
<b>Dove Trovare i Prodotti Nuna</b>	<b>42</b>

## Sicurezza e Consigli

Prima di utilizzare LEAF™ wind di Nuna, prendere nota di quanto segue.

La sicurezza è fondamentale per noi e potete stare sicuri che i nostri prodotti sono conformi alle norme ad essi applicabili e sono stati collaudati da numerosi enti e testati in laboratori di prova indipendenti.

LEAF wind di Nuna è un prodotto coperto da brevetto, conforme alla norma ASTM F2088 e EN 12790.

Qualora abbiate delle domande o commenti a proposito di LEAF wind di Nuna, saremo lieti di leggerli, fateceli pervenire tramite il nostro sito web [www.nuna.eu](http://www.nuna.eu)

### IMPORTANTE! CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO: LEGGERE ATTENTAMENTE.

Leggere integralmente le istruzioni prima di utilizzare LEAF wind di Nuna e conservarle per riferimento futuro. La mancata osservanza di queste istruzioni può mettere a repentaglio la sicurezza dei bambini.

Il prodotto è destinato all'uso dalla nascita fino a quando il bambino non sarà in grado di stare seduto da solo o raggiungerà i 11.3 kg.

L'uso del prodotto è sconsigliato con bambini che possono stare seduti senza aiuto (circa 6 mesi di età) anche se non sanno camminare.

## ⚠ AVVERTENZE

La mancata osservanza delle seguenti avvertenze e istruzioni potrebbe causare lesioni gravi o decesso.

- ! Non lasciare mai il bambino incustodito.
- ! **Rischio Di Caduta:** I movimenti del bambino potrebbero spostare l'unità.
- ! Da usare solo appoggiato sul pavimento. Non usare su banconi, tavoli, scale o altre superfici elevate.
- ! Non utilizzare il prodotto nel caso in cui alcuni componenti siano strappati, rotti o mancanti.
- ! **NON** utilizzare accessori o pezzi di ricambio diversi da quelli approvati dal produttore.
- ! Per evitare il soffocamento, rimuovere il sacchetto di plastica e i materiali di imballaggio prima di usare questo prodotto. Il sacchetto di plastica e i materiali di imballaggio devono quindi essere tenuti lontano dalla portata dei bambini.
- ! Utilizzare Nuna LEAF Wind esclusivamente con un Nuna LEAF compatibile (2015 e modelli successivi).
- ! I bambini potrebbero strangolarsi con i cavi. Tenere il cavo fuori dalla loro portata.
- ! Non usare con prolunghe.
- ! **AVVERTENZA!** Utilizzare solo il cavo USB in dotazione. L'adattatore CA utilizzato con LEAF Wind deve essere ispezionato periodicamente per verificare danni

a cavo, spina, alloggiamento e altri componenti, e, in caso di tale danno, non deve essere utilizzato finché non si è riparato il danno.

- ! Utilizzare solo l'adattatore CA consigliato fornito in dotazione con LEAF Wind. Collegare esclusivamente l'adattatore CA in una singola presa. L'adattatore CA non è un giocattolo.

## ⚠ AVVERTENZE

Qualsiasi cambiamento o modifica non espressamente approvata dal responsabile della conformità dell'apparecchio potrebbe invalidare il diritto dell'utente ad adoperare l'apparecchio.

NOTA: Questo apparecchio è stato collaudato e ritenuto conforme ai limiti previsti per un dispositivo digitale di Classe B, in conformità alla parte 15 delle Normative FCC.

Questi limiti sono studiati per fornire un ragionevole grado di protezione contro le interferenze nocive in un'installazione residenziale o commerciale. Questo apparecchio genera, utilizza e può irradiare energia di radiofrequenza e, se non viene installato e utilizzato in conformità a queste istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio.

Tuttavia, non esiste la certezza che si possano evitare interferenze nel caso di installazioni specifiche. Se questo apparecchio provoca interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva, che possono essere determinate accendendo o spegnendo l'apparecchio, l'utente è incoraggiato a cercare di correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- Neuausrichtung oder Neuplatzierung der Empfangsantenne(n).
- Vergrößern des Abstands zwischen Ausrüstung und Empfänger.
- Anschluss der Ausrüstung an einen vom Stromkreis der übrigen Geräte getrennten Stromkreis.

- Hinzuziehen des Händlers oder eines erfahrenen Radio-/Fernsehtechnikers.

Dieses Digitalgerät der Klasse B erfüllt sämtliche Anforderungen der Canadian Interference (Störungen verursachende Geräte). CAN ICES-3 (B) /NMB-3 (B).

## Utilizzo di LEAF wind

⏻ Alimentazione OFF/ON + - Velocità di oscillazione SU/GIÙ

Dopo aver collegato alla presa la spina di LEAF wind, premere l'interruttore una volta per ACCENDERLO.

Nota: Il logo Nuna appare acceso se collegato.

Per regolare la velocità di oscillazione, premere i pulsanti + o -.

Nota: la velocità di oscillazione aumenta gradualmente.

## Pulizia e Manutenzione

- ! L'adattatore CA e il cavo USB utilizzati con il prodotto devono essere ispezionati periodicamente per eventuali danni a cavo, spina, alloggiamento e altri componenti, e, in caso di tale danno, non devono essere utilizzati.
- ! Se il prodotto non viene utilizzato per un periodo di tempo prolungato, conservarlo all'ombra fuori dalla portata dei bambini.
- ! Pulire e rimuovere la polvere dalla ruota di gomma, ove necessario, con un panno pulito e privo di lanugine.

## Registrazione del Prodotto

### Per clienti negli Stati Uniti e in Canada:

Per registrare il prodotto, compilare e inviare per e-mail la scheda di registrazione del prodotto in dotazione o accedere al sito web [www.nuna.eu](http://www.nuna.eu).

### Per tutti gli altri clienti:

Per registrare il prodotto, accedere al sito web [www.nuna.eu](http://www.nuna.eu).

## Garanzia e assistenza

Per tutti i dettagli sulla garanzia, andare al sito [www.nuna.eu](http://www.nuna.eu). Qualora il prodotto mostrasse un difetto nel corso del periodo di garanzia, contattare il rivenditore. Se il rivenditore non è in grado di aiutarvi, contatterà il distributore Nuna locale.

Verranno richiesti il numero del modello e il numero di serie presenti sul retro del pannello di controllo, in caso di un reclamo in garanzia. Prima di contattare il servizio clienti, tenere questi numeri a disposizione.

### In the US:

[www.nuna.eu](http://www.nuna.eu)  
[info@nuna.eu](mailto:info@nuna.eu)  
1-855-NUNA-USA

### In all other countries:

[www.nuna.eu](http://www.nuna.eu)  
[info@nuna.eu](mailto:info@nuna.eu)

## Dove trovare i prodotti Nuna?

Per cercare un rivenditore al dettaglio Nuna nella propria zona, consultare il nostro sito web: [www.nuna.eu](http://www.nuna.eu)

## Recapito

Ci fa sempre piacere ascoltare i nostri clienti. Non esitate a contattarci per qualsiasi commento o domanda relativamente ai prodotti Nuna.

### Negli Stati Uniti:

Nuna Baby Essentials Inc.  
70 Thousand Oaks Blvd.  
Morgantown, PA 19543  
1-855-NUNA-USA  
[www.nuna.eu](http://www.nuna.eu)

### In tutti gli altri Paesi:

Nuna International BV  
De Beeke 8, 5469 DW  
Erp, The Netherlands  
[www.nuna.eu](http://www.nuna.eu)

## Grazie per aver scelto Nuna!

# Diseño inteligente

Nos gusta el diseño.

Y la gente a la que le gusta el diseño, nos tiene.

No avergonzaremos a sus chicos.

No prometemos que vayan a estar limpios.

Pero sabemos que todo saldrá bien. Somos padres.

Somos Nuna.



## Índice

<b>Ilustraciones</b>	<b>1-2</b>
<b>Español (ES)</b>	<b>44</b>
<b>Seguridad y Recomendaciones</b>	<b>45</b>
<b>ADVERTENCIAS</b>	<b>46</b>
<b>Uso del LEAF wind</b>	<b>48</b>
<b>Limpieza y Mantenimiento</b>	<b>48</b>
<b>Registro del Producto</b>	<b>49</b>
<b>Garantía y Servicio Técnico</b>	<b>49</b>
<b>Dónde Encontrar Productos Nuna</b>	<b>50</b>

ES

## Seguridad y Recomendaciones

Tenga en cuenta las siguientes indicaciones antes de usar Nuna LEAF™ wind.

La seguridad es muy importante para nosotros y usted puede estar seguro de que nuestros productos cumplen con las normas pertinentes y han sido testados por varios paneles y laboratorios de pruebas independientes.

El dispositivo LEAF wind de Nuna es un producto patentado y cumple con la norma ASTM F2088 y EN 12790.

Si tiene alguna pregunta o quiere dejar algún comentario acerca del Nuna LEAF wind, estaremos encantados de responderle en nuestro sitio web [www.nuna.eu](http://www.nuna.eu)

**¡IMPORTANTE! GUARDE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS: LEA DETENIDAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES.**

Lea todas las instrucciones antes de utilizar el LEAF wind y guárdelas para futuras consultas. La seguridad de su hijo puede verse afectada si no sigue estas instrucciones.

Este producto ha sido diseñado para ser utilizado desde el nacimiento hasta que el bebé sea capaz de sentarse recto sin ayuda o alcance los 25lbs/ 11.3 kg.

Este producto no está recomendado para bebés que sean capaces de sentarse rectos sin ayuda (alrededor de 6 meses de edad) y no sepan andar.

## ⚠️ ADVERTENCIAS

Si no sigue las advertencias e instrucciones que se exponen a continuación, podría provocar graves lesiones o, incluso, la muerte.

- ! No deje nunca al bebé solo sin supervisión.
- ! **Riesgo De Caída:** la actividad del bebé puede mover la unidad.
- ! Utilícelo solo en el suelo. Nunca lo utilice sobre mostradores, mesas, peldaños o cualquier superficie elevada.
- ! No utilice este producto si falta alguna pieza o si observa algún desperfecto.
- ! **NO** utilice accesorios ni piezas de repuesto que no estén aprobadas por el fabricante.
- ! Para evitar el riesgo de asfixia, retire la bolsa de plástico y los materiales de embalaje antes de utilizar este producto. A continuación, deberá mantener la bolsa de plástico y los materiales de embalaje fuera del alcance de bebés y niños.
- ! Utilice el balancín Nuna LEAF únicamente con un producto Nuna LEAF compatible (2015 y posteriores modelos).
- ! Algunos niños se han estrangulado con cables. Mantenga el cable USB fuera del alcance de los niños.
- ! No lo utilice junto con un alargador.
- ! **ADVERTENCIA:** Utilice únicamente el cable USB suministrado. El adaptador



de CA utilizado con el balancín LEAF deberá examinarse periódicamente para comprobar si presenta daños en el cable, el enchufe, la funda y otras piezas y, en el caso de que presente dichos daños, no deberá utilizarse hasta que se hayan reparado los daños.

! Utilice únicamente el adaptador de CA recomendado que se incluye con el balancín LEAF. Enchufe el adaptador de CA únicamente a una toma de corriente. El adaptador de CA no es un juguete.

## ! AVVERTENZE

Los cambios o modificaciones no expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para usar el equipo.

NOTA: Este equipo ha sido probado y se ha determinado que cumple con los límites de un dispositivo digital Clase B, según la Parte 15 de las normas de la FCC. Se han establecido estos límites para proporcionar una protección razonable contra la interferencia peligrosa en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radiofrecuencia y si no se lo instala y usa de acuerdo a las instrucciones, podría causar interferencias peligrosas con las comunicaciones de radio.

Sin embargo, no existe garantía de que no ocurrirá la interferencia en una instalación particular. Si este equipo causa interferencia peligrosa a la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar al encender y apagar el equipo, se sugiere al usuario que trate de corregir la interferencia a través de una o más de las siguientes medidas:



- Vuelva a orientar o ubicar la antena del receptor.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente en un circuito diferente

del que necesita el receptor.

- Consulte al vendedor o a un técnico experimentado de radio y televisión para recibir ayuda.

Este aparato digital Clase B cumple todos los requisitos de las Reglamentaciones Canadienses de Equipamientos que Causan Interferencia. CAN ICES-3 (B) /NMB-3 (B).

## Uso del LEAF wind

 Botón de ENCENDIDO/APAGADO  AUMENTAR/DISMINUIR la velocidad de balanceo

Una vez conectado el LEAF wind, pulse el botón de encendido/apagado para ENCENDER la unidad.

Nota: El logotipo de Nuna se iluminará cuando lo enchufe.

Pulse los botones + o - para ajustar la velocidad de balanceo.

Nota: La velocidad de balanceo aumenta gradualmente.

## Limpieza y Mantenimiento

- ! El adaptador de CA y el cable USB utilizados con el producto deberán examinarse periódicamente para comprobar si presentan daños en el cable, el enchufe, la funda y otras piezas y, en el caso de que presenten dichos daños, no deberán utilizarse.
- ! Si no va a utilizar el producto durante un periodo prolongado de tiempo, manténgalo alejado de la luz del sol y fuera del alcance de los niños.
- ! Limpie y quite el polvo de la rueda de goma según sea necesario con un paño limpio que no deje pelusas.

## Registro del Producto

**Para clientes de los EE.UU. y Canadá:**

Para registrar su producto, rellene y envíe por correo la tarjeta de registro proporcionada o visite nuestro sitio web: [www.nuna.eu](http://www.nuna.eu)

**Para el resto de clientes:**

Para registrar su producto, visite nuestro sitio web: [www.nuna.eu](http://www.nuna.eu)

## Garantía y Servicio Técnico

Para obtener toda la información acerca de la garantía, visite [www.nuna.eu](http://www.nuna.eu). Si este producto muestra algún defecto durante el periodo de garantía, póngase en contacto con su proveedor. Si el proveedor no puede ofrecerle asistencia, deberá ponerse en contacto con un distribuidor local de Nuna.

Tenga en cuenta que le pedirán el número del modelo y el número de serie que aparecen en la parte posterior de la sencillo panel de control si realiza alguna solicitud relacionada con la garantía. Antes de ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente, tenga preparados estos números.

**In the US:**

[www.nuna.eu](http://www.nuna.eu)  
[info@nuna.eu](mailto:info@nuna.eu)  
1-855-NUNA-USA

**In all other countries:**

[www.nuna.eu](http://www.nuna.eu)  
[info@nuna.eu](mailto:info@nuna.eu)

## Dónde encontrar productos Nuna?

Si desea buscar un proveedor de Nuna en su zona, consulte nuestro sitio web: [www.nuna.eu](http://www.nuna.eu)

## Contacto

Sus comentarios siempre son bienvenidos. No dude en ponerse en contacto con nosotros con cualquier comentario o pregunta sobre los productos Nuna.

**En los EE.UU.:**

Nuna Baby Essentials Inc.  
70 Thousand Oaks Blvd.  
Morgantown, PA 19543  
1-855-NUNA-USA  
[www.nuna.eu](http://www.nuna.eu)

**En el resto de países:**

Nuna International BV  
De Beeke 8, 5469 DW  
Erp, The Netherlands  
[www.nuna.eu](http://www.nuna.eu)

## ¡Gracias por elegir Nuna!

# 時尚 設計

我們愛好設計

我們也歡迎愛好設計的人

所以你不用擔心你的孩子夠不夠時尚

雖然你的小孩一定會玩得髒兮兮，但是沒關係

我們都瞭解

Nuna熱愛孩子 也熱愛父母



## 目錄

安裝示意圖	1-2
中文(繁體)	52
安全須知與注意事項	53
警告	54
使用 LEAF wind - 搖搖椅驅動器	55
維修與保養	56
產品登記	56
保固與服務	56
哪裡可以找到Nuna產品	57

## 安全須知與注意事項

使用本產品之前，請注意以下須知：

我們非常重視產品安全。我們保證產品符合相關規範，且通過多個測試機構和實驗室的測試。

Nuna LEAF wind - 搖搖椅驅動器擁有專利並符合美國安全標準 ASTM F2088和歐盟安全標準EN 12790相關規範。

若你對本產品有任何意見與問題，請隨時於以下網站與我們聯絡，我們會樂意解答與回覆。

[www.nuna.eu](http://www.nuna.eu)

### 請妥善保存本說明書以備不時之需！

使用產品前請仔細閱讀本說明書，並妥善保存以供日後參照。不依照本說明書的指示操作，可能會影響到您寶寶的安全。

本產品適用於新生兒使用，直到寶寶能夠坐或體重達到25磅或11.3公斤請停止使用。

本產品不適用於寶寶能坐（大約6個月）或站立，請停止使用本產品。

## 警告

重要：請務必依照產品說明書和警告以避免導致嚴重傷害甚至是死亡事件發生。

- ！ 切勿讓寶寶單獨留在產品內而無人看護。
- ！ 跌落危險：寶寶的動作有可能移動本產品。只可以在地面上使用本產品。請勿在高臺面（如：桌子上）使用該產品。
- ！ 如果任何部分撕破，毀壞或者丟失，不要使用本產品。
- ！ 請勿使用其它廠商提供的零部件。
- ！ 使用本產品前，請取掉PE袋和包裝材料並銷毀，並放到嬰兒和兒童觸摸不到的地方。
- ！ 僅可以配合適合的Nuna LEAF使用LEAF wind - 搖搖椅驅動器。（製造年份為2015年和之後的產品）
- ！ 避免窒息的危險，請讓寶寶遠離數據線。
- ！ 請勿外接其它電線。
- ！ 僅可以使用提供的USB數據線。針對LEAF wind - 搖搖椅驅動器用的電源變壓器，需要定期檢查數據線、插頭、外殼和其它部件是否損壞，如果有損壞，必須在維修好之後才可以使使用。
- ！ 僅可以使用LEAF wind - 搖搖椅驅動器提供的電源變壓器。請將電源變壓器插入一個單獨的插座上。電源變壓器不是玩具。

## 警告

變更或修改設備如未得到廠商的明確許可，將可能導致使用者喪失操作此設備的權利。註明：此設備經過測試且符合於FCC規章第15部分的B類數字產品限制。這是為了防止在住家使用產品時可能會造成有害的干擾。此設備會產生，使用，以及發送無線電能量。如無根據使用手冊操作的情況下，可能會對無線電產品通訊產生有害的干擾。

然而，在某些特定情況下，無法保證干擾不會產生。如果本設備確實對無線電或是電視收訊產品產生有害干擾（使用者可以從打開或關閉此設備得知），建議使用者可嘗試以下的行為來改善。

- 調整或重新安置接收天線。
- 增加此設備和收訊端產品的距離。
- 將此設備和收訊端產品連接到不同迴路的插座。
- 請洽詢無線電/電視的代理商或技術人員的幫助。

此B類數字設備符合加拿大干擾產生設備法規 (Canadian Interference-Causing Equipment Regulations)之 CAN ICES-3 (B) /NMB-3 (B)的所有需求。

## 使用LEAF wind - 搖搖椅驅動器

 電源開關       搖擺速度快/慢

將LEAF wind - 搖搖椅驅動器接通電源後，需要打開時請按電源開關按鈕。

注意：接通電源後Nuna標誌會變亮。

按壓按鈕+或-可以調整搖擺速度快或慢。

注意：搖擺速度的快慢是逐漸增加或降低的。

## 維修與保養

- ! 請定期檢查USB數據線、插頭、外殼和其它部件是否損壞，發現損壞時應停止使用本產品。
- ! 當長時間不使用本產品時，請將產品存放於陰涼處及寶寶不易接觸的地方。
- ! 請使用乾淨的無絨布清潔並去除橡膠滾輪上的灰塵。

## 產品登記

請登錄網站：[www.nuna.eu](http://www.nuna.eu)

## 保固與服務

本產品的保固資訊，請登錄網站nuna.eu查詢。產品於保固期間內發生問題，請與零售商聯絡；若零售商無法提供服務，他們會聯絡當地的Nuna經銷商。

請留意本產品的產品型號與生產日期序號。當有保固需求時，請提供以上產品資訊。

## 哪裡可以找到NUNA產品?

查詢當地的Nuna零售商，請至以下網站：

[www.nuna.eu](http://www.nuna.eu)

聯絡我們

我們期望不停改進並開發新的產品，請隨時告知您對Nuna產品的批評與指教。

[www.nuna.eu](http://www.nuna.eu)

委 製 商 英商巧兒宜實業有限公司台灣分公司  
JOIE CHILDREN'S PRODUCTS (UK) LIMITED  
TAIWAN BRANCH

產品名稱 LEAF wind - 搖搖椅驅動器  
產品型號 WD-01  
適用範圍 新生兒-直到寶寶能夠坐或體重達到25磅或11公斤，請停止使用本產品  
主要材質 塑膠、五金  
產 地 中國  
進 口 商 英商巧兒宜實業有限公司台灣分公司  
統一編號 53019921  
地 址 台北市內湖區瑞光路431號2樓  
電 話 (02)8751-8178  
網 址 [www.nuna.eu](http://www.nuna.eu)

## 謝謝你選擇 Nuna!

# 时尚 设计

我们爱好设计

我们也欢迎爱好设计的人

所以你不用担心你的孩子够不够时尚

虽然你的小孩一定会玩得脏兮兮，但是没关系

我们都了解

Nuna热爱孩子 也热爱父母



## 目录

<b>安装示意图</b>	<b>1-2</b>
<b>中文(简体)</b>	<b>60</b>
<b>安全须知与注意事项</b>	<b>61</b>
<b>警告</b>	<b>62</b>
<b>使用 LEAF wind - 摇摇椅驱动器</b>	<b>63</b>
<b>维修与保养</b>	<b>63</b>
<b>产品登记</b>	<b>63</b>
<b>保修与服务</b>	<b>63</b>
<b>哪里可以找到Nuna产品</b>	<b>64</b>

## 安全须知与注意事项

使用本产品之前，请注意以下须知：

我们非常重视产品安全。我们保证产品符合相关规范，且通过多个测试机构和实验室的测试。

Nuna LEAF wind - 摇摇椅驱动器拥有专利并符合美国安全标准ASTM F2088和欧盟安全标准EN 12790相关规范。

若你对本产品有任何意见与问题，请随时于以下网站与我们联络，我们会乐意解答与回复。

[www.nuna.eu](http://www.nuna.eu)

### 请妥善保存本说明书以备不时之需!

使用产品前请仔细阅读本说明书，并妥善保存以供日后参照。不依照本说明书的指示操作，可能会影响到您宝宝的安全。

本产品适用于新生儿使用，直到宝宝能够坐或体重达到25磅或11.3 公斤请停止使用。

本产品不适用于宝宝能坐(大约6个月)或站立，请停止使用本产品。

## 警告

**重要：**请务必依照产品说明书和警告以避免导致严重伤害甚至是死亡事件发生。

- ! 切勿让宝宝单独留在产品内而无人看护。
- ! 跌落危险：宝宝的动作有可能移动本产品。只可以在地面上使用本产品。请勿在高台面(如：桌子上)使用该产品。
- ! 如果任何部分撕破，毁坏或者丢失，不要使用本产品。
- ! 请勿使用其它厂商提供的零部件。
- ! 使用本产品前，请取掉PE袋和包装材料并销毁，并放到婴儿和儿童触摸不到的地方。
- ! 仅可以配合适合的Nuna LEAF使用LEAF wind - 摇摇椅驱动器。(制造年份为2015年和之后的产品)。
- ! 避免窒息的危险，请让宝宝远离数据线。
- ! 请勿外接其它电线。
- ! 仅可以使用提供的USB数据线。针对LEAF wind - 摇摇椅驱动器用的电源适配器，需要定期检查数据线、插头、外壳和其它部件是否损坏，如果有损坏，必须在维修好之后才可以使用。
- ! 仅可以使用LEAF wind - 摇摇椅驱动器提供的电源适配器。请将电源适配器插入一个单独的插座上。电源适配器不是玩具。

## 警告

变更或修改设备如未得到厂商的明确许可，将可能导致使用者丧失操作此设备的权力。注明：此设备经过测试且符合于FCC规章第15部分的B类数字产品限制。这是为了防止在住家使用产品时可能会造成有害的干扰。此设备会产生，使用，以及发送无线电能。如



无根据使用手册操作的情况下，可能会对无线电产品通讯产生有害的干扰。

然而，在某些特定情况下，无法保证干扰不会产生。如果本设备确实对无线电或是电视收讯产品产生有害干扰(使用者可以从打开或关闭此设备得知)，建议使用者可尝试以下的行为来改善。

- 调整或重新安置接收天线。
  - 增加此设备和收讯端产品的距离。
  - 将此设备和收讯端产品连接到不同回路的插座。
  - 请洽询无线电/电视的代理商或技术人员的帮助
- 此B类数字设备符合加拿大干扰产生设备法规(Canadian Interference-Causing Equipment Regulations)之CAN ICES-3 (B) /NMB-3 (B)的所有需求。

## 使用LEAF wind - 摇摇椅驱动器

 电源开关       摇摆速度快/慢

将LEAF wind - 摇摇椅驱动器接通电源后，需要打开时请按电源开关按钮。

注意：接通电源后Nuna标志会变亮。

按压按钮+或-可以调整摇摆速度快或慢。

注意：摇摆速度的快慢是逐渐增加或降低的。

## 维修与保养

- ! 请定期检查USB数据线、插头、外壳和其它部件是否损坏，发现损坏时应停止使用本产品。
- ! 当长时间不使用本产品时，请将产品存放于阴凉处及宝宝不易接触的地方。
- ! 请使用干净的无绒布清洁并去除橡胶滚轮上的灰尘。

## 产品登记

请登录网站: [www.nuna.eu](http://www.nuna.eu)

## 保修与服务

本产品的保修资讯，请登录网站nuna.eu查询。产品于保修期间内发生问题，请与零售商联络；若零售商无法提供服务，他们会联络当地的Nuna经销商。

请留意本产品的产品型号与生产日期序号。当有保修需求时，需提供以上产品资讯。

## 哪里可以找到NUNA产品?

查询当地的Nuna零售商，请至以下网站:

[www.nuna.eu](http://www.nuna.eu)

联络我们

我们期望不停改进并开发新的产品，请随时告知您对Nuna产品的批评与指教。

[www.nuna.eu](http://www.nuna.eu)

制 造 商 Nuna International BV

地 址 De Beeke 8, 5469 DW,  
ERP The Netherlands

产品名称 LEAF wind - 摇摇椅驱动器

产品型号 WD-01

适用范围 新生儿-直到宝宝能够坐或体重达到25磅或  
11公斤, 请停止使用本产品

主要材质 塑胶、五金

产 地 中国

生产企业 明门(中国)婴童用品有限公司

地 址 广东省东莞市清溪镇银湖工业区

销 售 商 巧儿宜(中国)有限公司

地 址 上海市黄浦区徐家汇路610号  
日月光中心办公楼16层01室

电 话 86-21-53087551

传 真 86-21-53087552

## 谢谢你选择Nuna!

# 스마트 디자인

뉴나는 디자인을 좋아합니다.

그리고 디자인을 좋아하는 사람들은 뉴나를 찾습니다.

뉴나는 당신과 아이들을 실망시키지 않습니다.

뉴나는 모든 제품들이 깨끗하게

유지 될 수 있다고 장담 할 순 없지만,

뉴나의 모든 제품들이 안전하다는 것을 알고 있습니다.

뉴나는 부모의 마음으로 함께 합니다.

우리는 뉴나입니다.



## 목차

참고그림	1-2
한국어(KR)	68
안전 및 권고사항	69
경고	70
Leaf 윈드 사용하기	71
청소 및 유지	72
정품 등록	72
품질 보증	73
NUNA 제품 판매처	74

KR

## 안전 및 권고사항

Nuna Leaf wind 사용 전 다음 사항에 주의하여 주십시오.

저희 제품은 안전을 제일 중요하게 생각하며, 관련 표준을 준수하고 다수의 독립 시험 패널 및 실험실에서 시험을 거쳤습니다.

Nuna Leaf wind 제품은 특허를 받은 제품으로 ASTM F2088 and EN12790을 준수합니다.

Nuna Leaf wind의 대한 질문이나 의견은 저희 홈페이지 [www.nunababy.co.kr](http://www.nunababy.co.kr)이나 [www.aonebaby.co.kr](http://www.aonebaby.co.kr)을 통해 알려 주시길 바랍니다.

**중요!**  
향후 참고를 위해 본 매뉴얼을 보관하여 주시고, 숙지하여 주시길 바랍니다.

본 제품을 사용하기 전에 반드시 매뉴얼을 숙지하여 주시고, 향후 재사용을 위해서 반드시 매뉴얼을 보관하여 주시길 바랍니다. 본 매뉴얼의 설명을 따르지 않는 경우 아이가 위험할 수 있습니다.

본 제품은 신생아부터 아이가 스스로 앉을 수 있을때 까지 또는 11.3 kg까지만 사용 가능 합니다.

본 제품은 스스로 앉을 수 없거나 아직 걸을 수 없는 아이들이 사용하는 것을 권장하지는 않습니다.

## ⚠경고

경고 사항과 지시 사항을 준수하지 않으시는 경우, 심각한 부상이나 위험을 초래할 수 있습니다.

- ! 경고 절대 아기를 돌봐주는 사람 없이 혼자 두지 마십시오.
- ! 추락위험: 아기의 움직임으로 인해서 제품이 움직일 수 있습니다. 반드시 바닥에 제품을 놓고 사용하시길 바랍니다. 절대 카운터, 테이블, 계단 또는 다른 제품의 위에 두고 사용하지 마십시오.
- ! 혹시라도 닳거나, 망가지거나, 분실한 부품이 있으시면 제품사용을 중지하여 주시길 바랍니다.
- ! 제조사가 인증한 악세서리 및 부품 외에는 절대 사용하지 마십시오.
- ! 질식의 위험을 피하기 위해서 반드시 제품을 포장하고 있던 비닐백과 포장제는 제품 사용전에 반드시 제거하여 주시길 바랍니다. 비닐백과 포장제는 신생아들이나 아이들로 부터 멀리 떨어진 곳에 두는 것이 안전합니다.
- ! 반드시 Nuna Leaf wind가 설치 가능한 부품이 장착된 제품에 사용하시길 바랍니다. (2015년 이후 모델)
- ! 아이들이 제품의 전선에 목이 감길 위험이 있습니다. USB 케이블이 아이들 손에 닿지 않게 하여주십시오.
- ! 멀티탭 사용을 피해 주십시오.
- ! 경고 반드시 제공된 USB 케이블만 사용하십시오. 정기적으로 Leaf wind에 사용되는 AC adapter의 케이블, 플러그, 케이스 및 기타 부품에 손상이 없는지 확인하셔야 하고, 만약에 케이블, 플러그, 케이스 또는 기타 부품에 이상이 있다면 수리를 받기 전까지는 절대 사용하시면 안됩니다.
- ! 반드시 Leaf wind와 함께 드리는 AC Adapter를 사용하여 주시길 바랍니다. 단수구 콘서트를 사용하여 아답터를 이용하여 주시길 바랍니다. AC 아답터는 장난감이 아닙니다.

경고 공인된 기관이 아닌 곳에서 제품을 변경 또는 변형한 제품의 대한 전적인 책임은 제품 사용자에게 있습니다.

Note: 본 기기는 FCC 기준의 Part 15에 의거하여, Class digital device로 분류 되어 그 기준을 따르며 이에 따라 인증되었습니다.


이러한 규제들은 주거 지역에 설치 시, 유해 간섭에 대한 적절한 보호를 제공하기 위하여 만들어졌습니다.

본 기기는 지침에 따라 설치 및 사용되지 않을 경우, 무선 주파수 에너지를 생성하여 무선 통신을 방해할 수 있습니다.

특정한 설치를 한다고 해서 본 기기가 유해 간섭을 하지 않는다고 보장 할 수는 없습니다. 만약 본 기기의 설치로 인하여 라디오 또는 텔레비전에 간섭이 발생한다면, 본 기기를 끄거나 켜는 것이 요구 될 수 있습니다. 사용자는 아래의 내용을 참고하시어, 유해 간섭을 바로 잡으실 수 있습니다.

- 안테나의 방향을 재조정 해주거나 설치장소 변경
  - 본 기기와 수신장치에 분리대 추가 설치
  - 수신장치의 콘서트와 다른 콘서트에 본 기기 설치
  - 판매자에게 문의 또는 전문 라디오/텔레비전 기술자에게 문의
- Class B digital 기기들은 캐나다 유해간섭기기 기준의 모든 사항을 준수하고 있습니다. CAN ICES-3(B) / NMB-3 (B)

## NUNA Leaf Wind 사용하기

 주 전원 OFF/ON    **+** **-** 작동 속도 UP/DOWN

Leaf wind를 전원에 연결한 뒤, 주 전원 버튼을 한번 눌러서 전원을 켜주시길 바랍니다.

Note: 주 전원을 켜면, NUNA 로고가 뜹니다. +또는-버튼을 눌러서 작동 속도를 조절하여 주시길 바랍니다.

Note: 작동 속도는 서서히 빨라집니다.

## 청소 및 유지

- ! 정기적으로 Leaf wind에 사용되는 AC adapter의 USB 케이블, 플러그, 케이스 및 기타 부품에 손상이 없는지 확인하셔야 하고, 만약에 케이블, 플러그, 케이스 또는 기타 부품에 이상이 있다면 수리를 받기 전까지는 절대 사용하지하면 안됩니다.
- ! 만약 본 기기를 오랫동안 사용하지 않으실 때에는 반드시 아이들의 손이 닿지 않는 서늘한 곳에 보관하여 주시길 바랍니다.
- ! 먼지를 청소하고 싶으실 때에는 반드시 부드럽고 깨끗한 천을 이용하여 닦아내주시길 바랍니다.

## 정품 등록

제품에 표기 된 시리얼 번호와 제조일자를 확인하시어, [www.nunababy.co.kr](http://www.nunababy.co.kr) 또는 [www.aonebaby.co.kr](http://www.aonebaby.co.kr)을 방문하시어 정품 등록을 해주시길 바랍니다.

## 품질 보증

Nuna wind는 1년 동안 품질 보증 서비스가 제공됩니다. 품질 보증 기간 동안 제품의 이상이 발견되면 구매처에 문의하여 주시길 바랍니다. 구매처가 도움을 주지 못할 시에는 NUNA의 공식 수입원인 에이원 베이비로 문의하여 주시길 바랍니다. (Tel: 1800-8561)

제품의 이상이 발견되어 서비스를 신청하실 때에는 제품의 하단에 있는 모델번호와 시리얼 번호를 제시하여 주시길 바랍니다. 품질 보증 기간에 따른 서비스 신청 또는 제품의 이상에 대해 문의를 하실 때, 반드시 필요합니다.

제품의 하단의 시리얼 번호를 이용하시어, 정품 등록을 반드시 해 주시길 바랍니다.  
[www.aonebaby.co.kr](http://www.aonebaby.co.kr)

## NUNA 제품 판매처

NUNA 제품 판매 업체는 자사 홈페이지 [www.nunababy.co.kr](http://www.nunababy.co.kr) 또는 [www.aonebaby.co.kr](http://www.aonebaby.co.kr)에서 확인 하실 수 있습니다.

귀사는 제품 향상과 새로운 아이디어를 얻기 위해 항상 노력하고 있습니다.

NUNA 제품에 관한 의견이나 문의 사항이 있으시면 언제든지 알려주시길 바랍니다.

[www.nuna.eu](http://www.nuna.eu)

Nuna International BV.  
De Beeke 8, 5469 DW, ERP  
The Netherlands

